Levanger med trälåda

Teknisk dokumentation
Spis

SV

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

04348176014000f

Introduktion

Tack så mycket för att du köpte vår produkt!

Beskrivningen av värmaren ger dig detaljerad information om värmarens konstruktion, tekniska specifikationer och funktion. Vi rekommenderar att du läser igenom denna information noggrant. Detta hjälper dig att undvika potentiella fel under din egen installation och drift.

Detaljerade installations- och driftsförhållanden finns i den allmänna bruksanvisningen (medföljer leveransen).

Anteckningar i texten



SV

De viktigaste är anvisningarna markerade med VARNING. Anvisningar markerade med VARNING varnar dig för en allvarlig risk för skador på värmaren eller personskador.



Meddelandet Varning varnar dig för eventuella skador på din värmare.



En anmärkning märkt Viktigt informerar dig om information som är viktig för din värmares drift.



Denna anmärkning riktar därför din uppmärksamhet mot information som är viktig för din värmares funktion i allmänhet.

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Innehåll

1. Tekniska specifikationer 1
2. Styrenhetens inställningar..... 2
3. Teknisk beskrivning 3
4. Reservdelslista 4
4.1. Övergripande modelluppdelning 4
4.2. Detalj A1..... 5
4.3. Detalj A2..... 6
5. Byte av rökutlopp..... 7
6. Montering av ställskruvarna..... 8
7. Montering av rökkanalskyddet..... 9
8. Montering av extern lufttillförselkammare 10
9. Leveranskomponenter 11

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

1. Teknisk specifikation

Lämpligt bränsle:

För användning av lämpligt bränsle, se kapitel 2.2 Bränsle i den allmänna bruksanvisningen.

Korrekt funktion:

För korrekt och säker hantering av kaminen, se kapitel: 2. Beskrivning av förbränningsprocessen och 5. Bruksanvisning i den allmänna bruksanvisningen.

Instruktioner för att styra förbränningsläget

Bränsle		Värmekraft	Bränslemängd	Primärluft	Sekundärluft
Trä-stockar		100%	1,8 kg/h	100%	
		33%	0,6 kg/h	50%	

Tekniska data

	Trästockar
Uppnådd värmeeffekt (100 %)	6,2 kW
Nominell värmeeffekt	6 kW
Minskad värmeeffekt (33 %)	2,1 kW
Maximal bränsledos för tillsats	1,8 kg/timme
Genomsnittlig rökgastemperatur efter rökgasutlopp	376 °C
Torr rökgasmassflödeshastighet	4,6 g/s
Energieffektivitet	76,7 %
Genomsnittlig CO2-koncentration	10,3 %
CO-koncentration i rökgas vid 13 % O2	971 mg/Nm^3
Damm vid 13 % O2	39 mg/Nm^3
Mängd förbränningsluft vid nominell effekt	—
Testad enligt ČSN EN 13 240:2002/A2:2005	

Höjd	900 mm
Bredd	490 mm
Djup	401 mm
Vikt	108 kg
Rökrörsdiameter	130 mm
Minsta skorstensdrag vid rökgången	12 Pa
Värmekapacitet (genomsnittlig värmeförlust) vid 6,2 kW	ca 112 m3
Justerbar effekt	2 – 6,2 kW

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

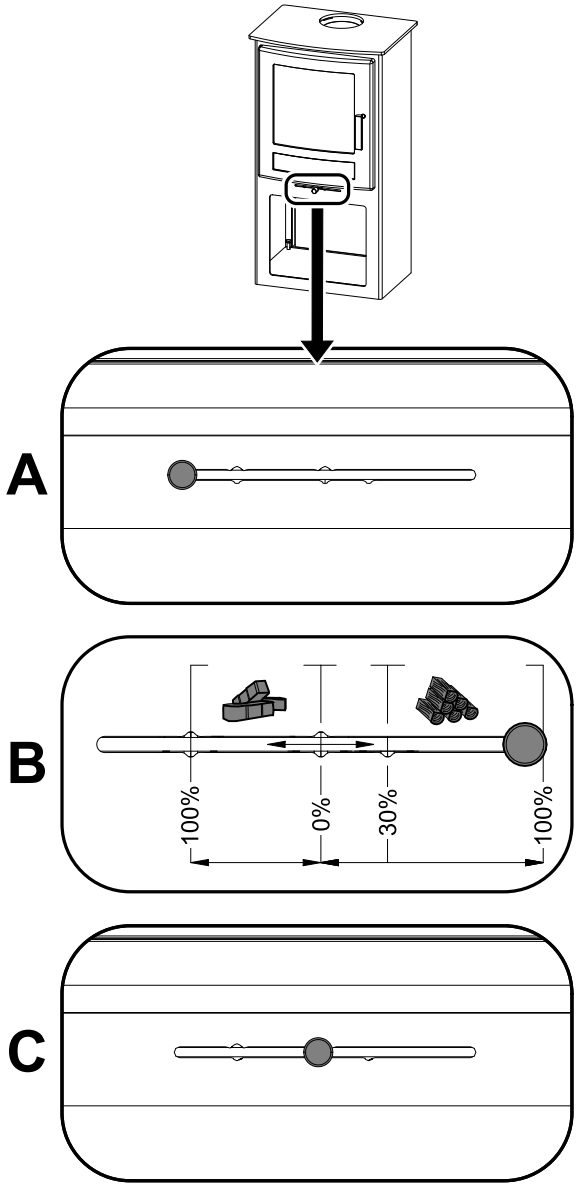
2. Styrenhetens inställningar

Kontroll av luftintag - primär, sekundär - med endast en regulator.

1. Regulatorn är i det läge som är avsett för tändning (bild A). Alla sekundärluftintag är (primär, öppna.
2. Ställa in regulatorn i värmeläge för ved- och brunkolsbriketter (bild. B).
3. Regulatorn är i lägena (kräver att det stänga luftintagen (bild C). Läget Ingen Tillförsel av förbränningsluft är sekundär). Detta avslutar används endast när det finns ur drift efter uppvärmningsprocessen.

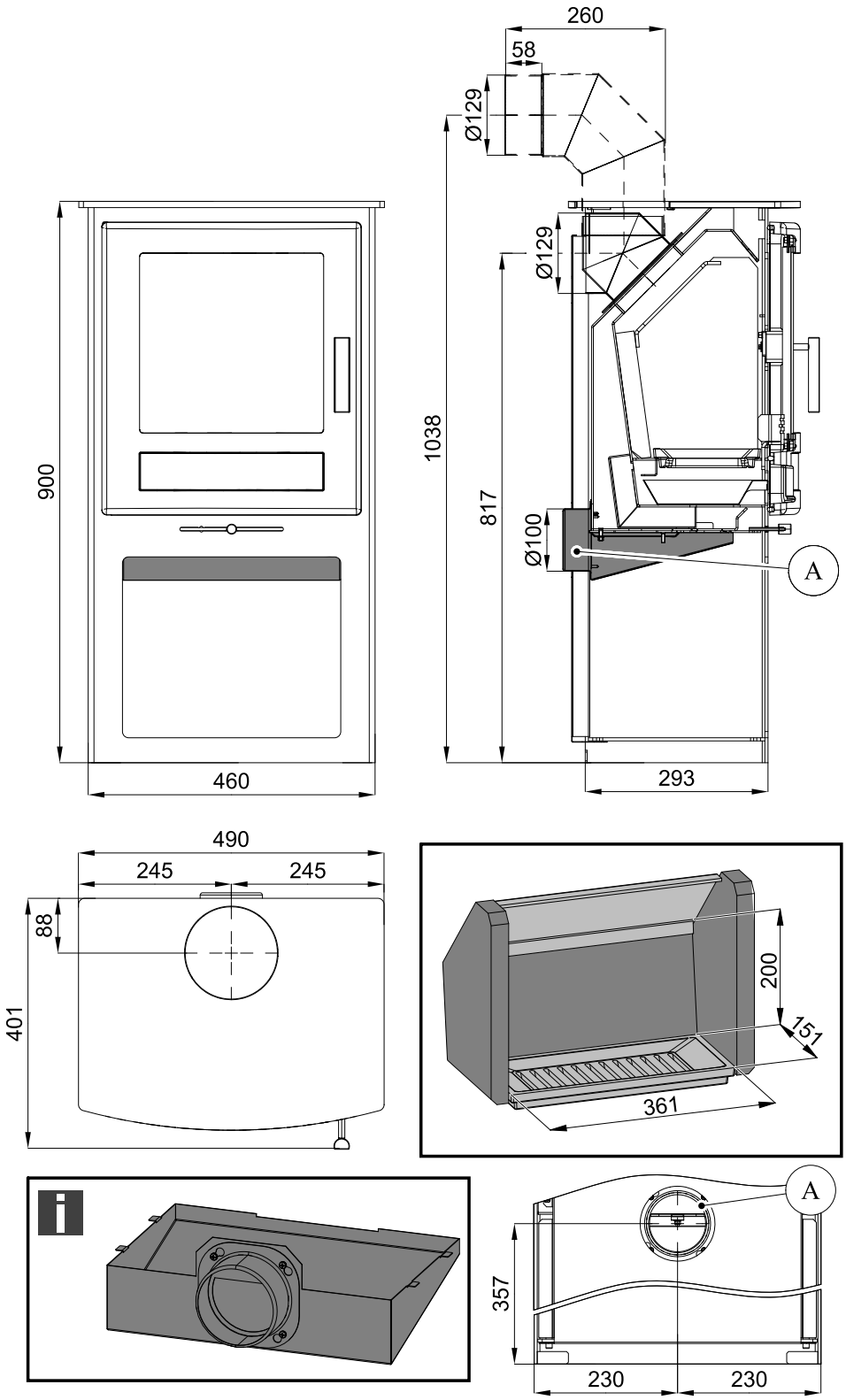
VARNING

Under explosionsprocessen i alun uppvärmning, luftintagen får inte stängas (bild C)! I extrema fall kan detta till och med leda till h och sedan Detta kan orsaka att glas splittras, glöd sprids runt i rummet och att en brand uppstår.



Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

3. Teknisk beskrivning



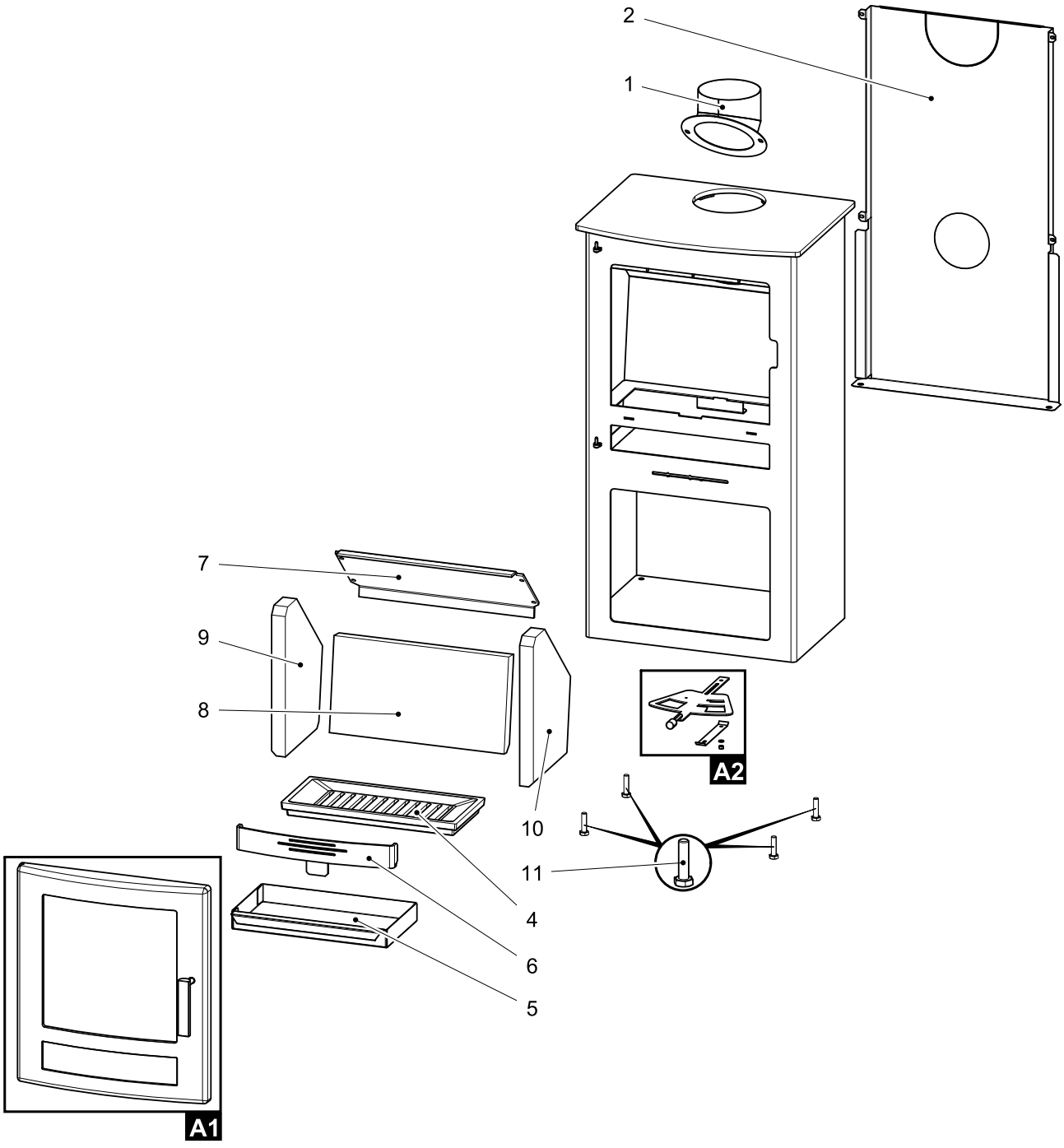
Notera

Ingår ej i leveransen (monteringsanvisning kapitel 8).

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

4. Reservdelslista

4.1. Helhetsbild av modellen

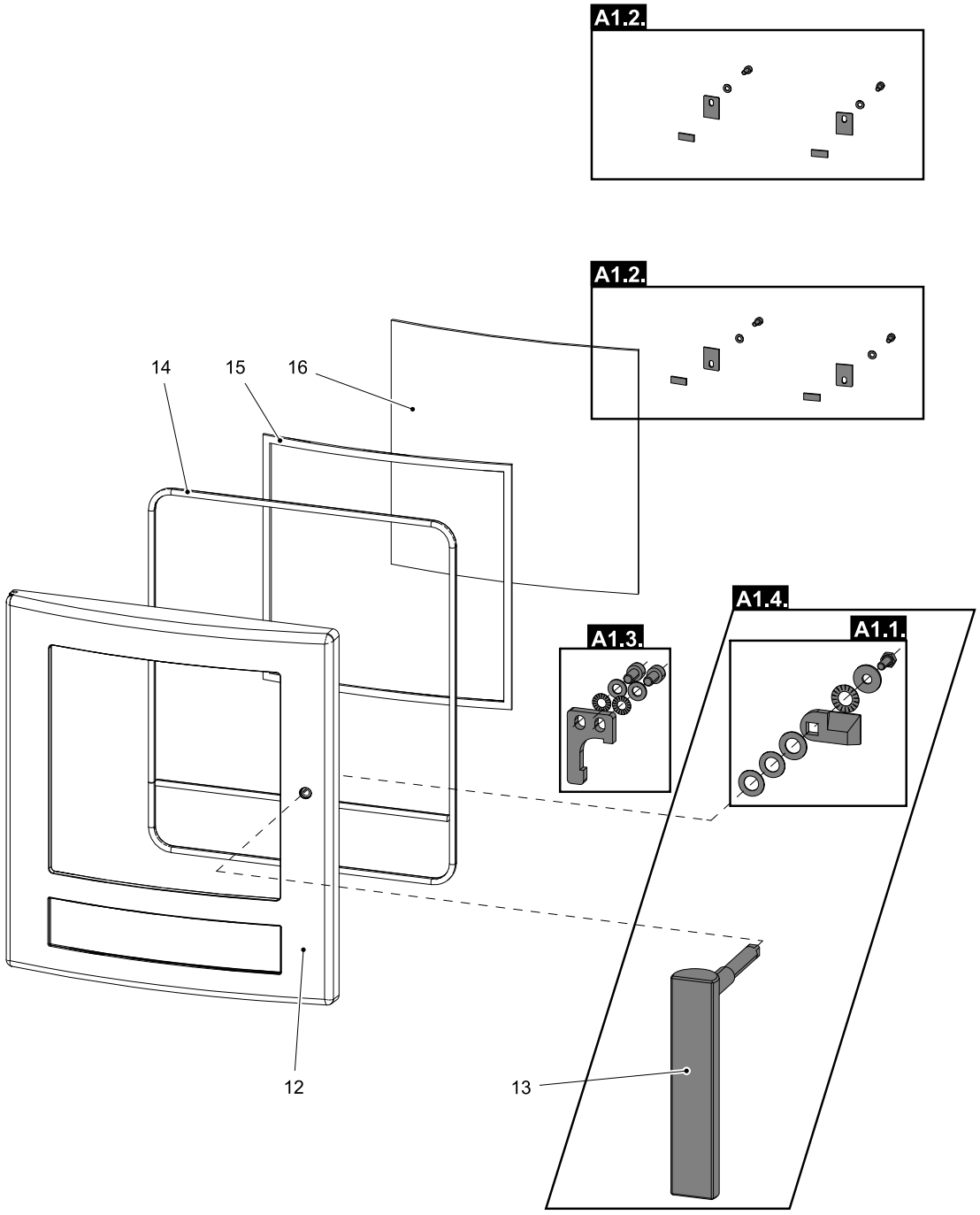


Placera	Namn	Belopp	Artikelnummer
Total modellbild			
A1	Eldstadslucka (set)/svart	1 st	0434817505300
A2	Skjutreglage (komplett)/svart	1 st	0434815105002
1	Rökrör/svart	1 st	0434815005400
2	Bakstycke/svart	1 st	0434817105050

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

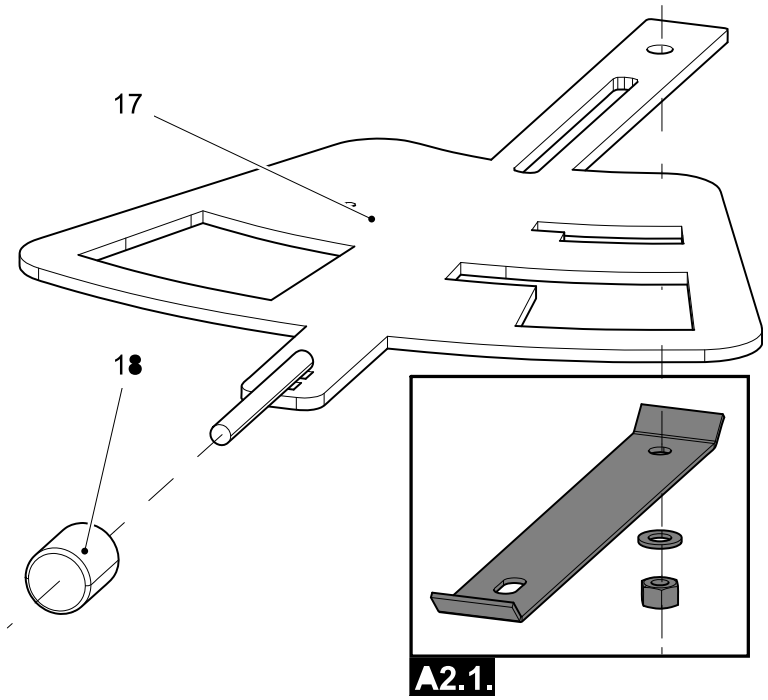
3	Lock/svart (kap. 5)	1 st	0434815005060
4	Riv/svart	1 st	0434815005040
5	Askkopp	1 st	0434815005045
6	Barriär/svart	1 st	0434817005030
7	Gardin lös/svart (5x410x202,7)	1 st	0434815005030
8	Eldfast foder 204x382x30	1 st	0434815005503
9	Eldfast foder 322x220x30	1 st	0434815005501
10	Eldfast foder 322x220x30	1 st	0434815005502
11	Ställskruv M10x40	4 st	0030001000405

4.2. Detalj A1



Placera	Namn	Belopp	Artikelnummer
	Detalj A1		
A1.1.	Handtagsfästen — set/svart	1 st	0434815005011
A1.2.	Glashållare — set/svart	1 st	0434817005012
A1.3.	Dörrstopp — set/svart	1 st	0434818005013
A1.4.	Lås för eldstadsdörr + handtagsfästen — set	1 st	0434817506310
12	Eldstadslucka/svart	1 st	0434817005200
13	Spaklås för eldstadsluckan	1 st	0434817505310
14	Dörrtätningssnöre - 11 mm	2000 mm	0040300110005
15	Glasförseglingssnöre 10x4 mm	1220 mm	0040210040005
16	Värmebeständigt glas (314x308)	1 st	0434817005320

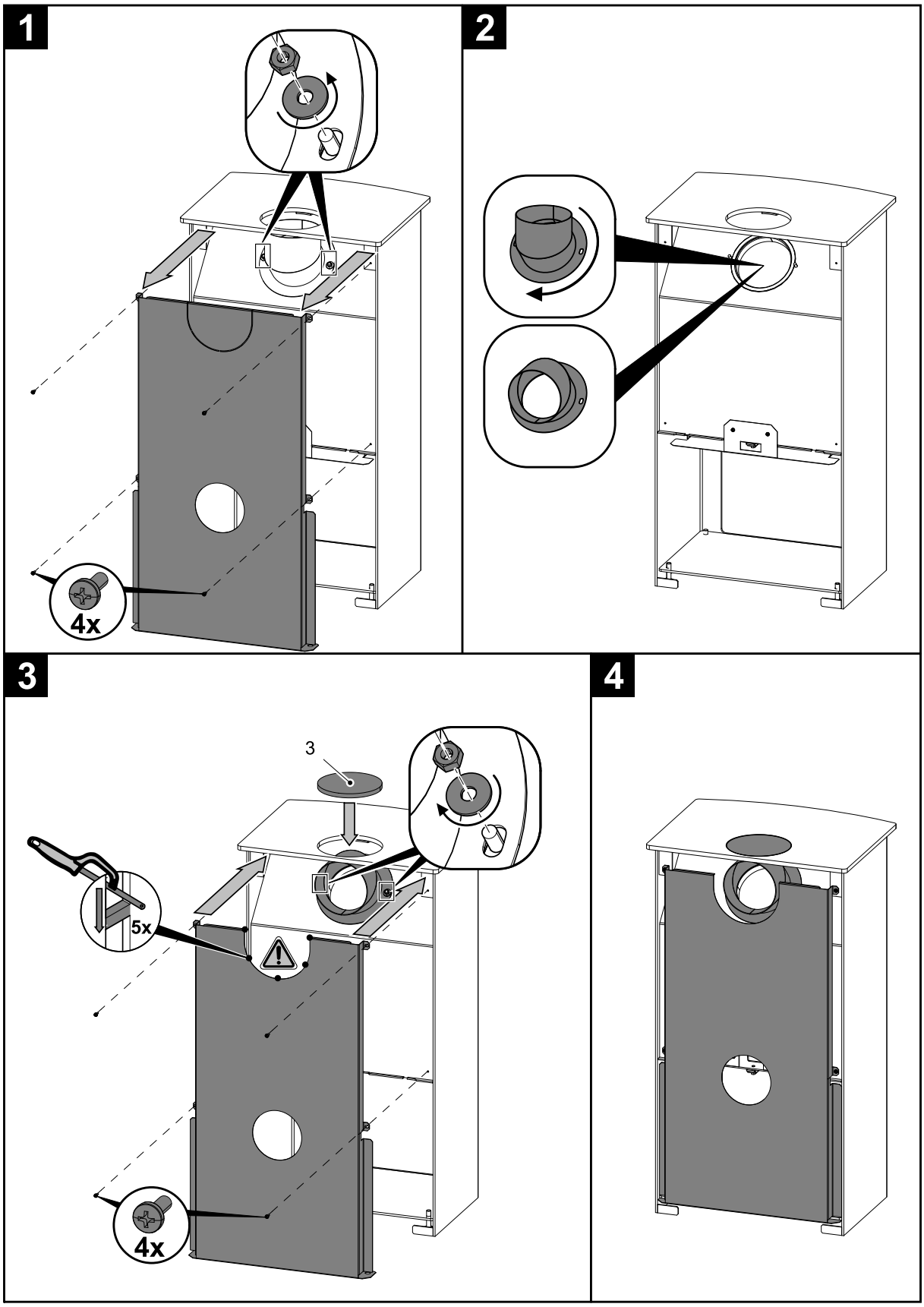
4.3. Detalj A2



Placera	Namn	Belopp	Artikelnummer
	Detalj A2		
A2.1.	Fästelement för slussventiler — set/svart	1 st	0434815005023
17	Bild/svart	1 st	0434815105020
18	Regulator	1 st	0429415006625

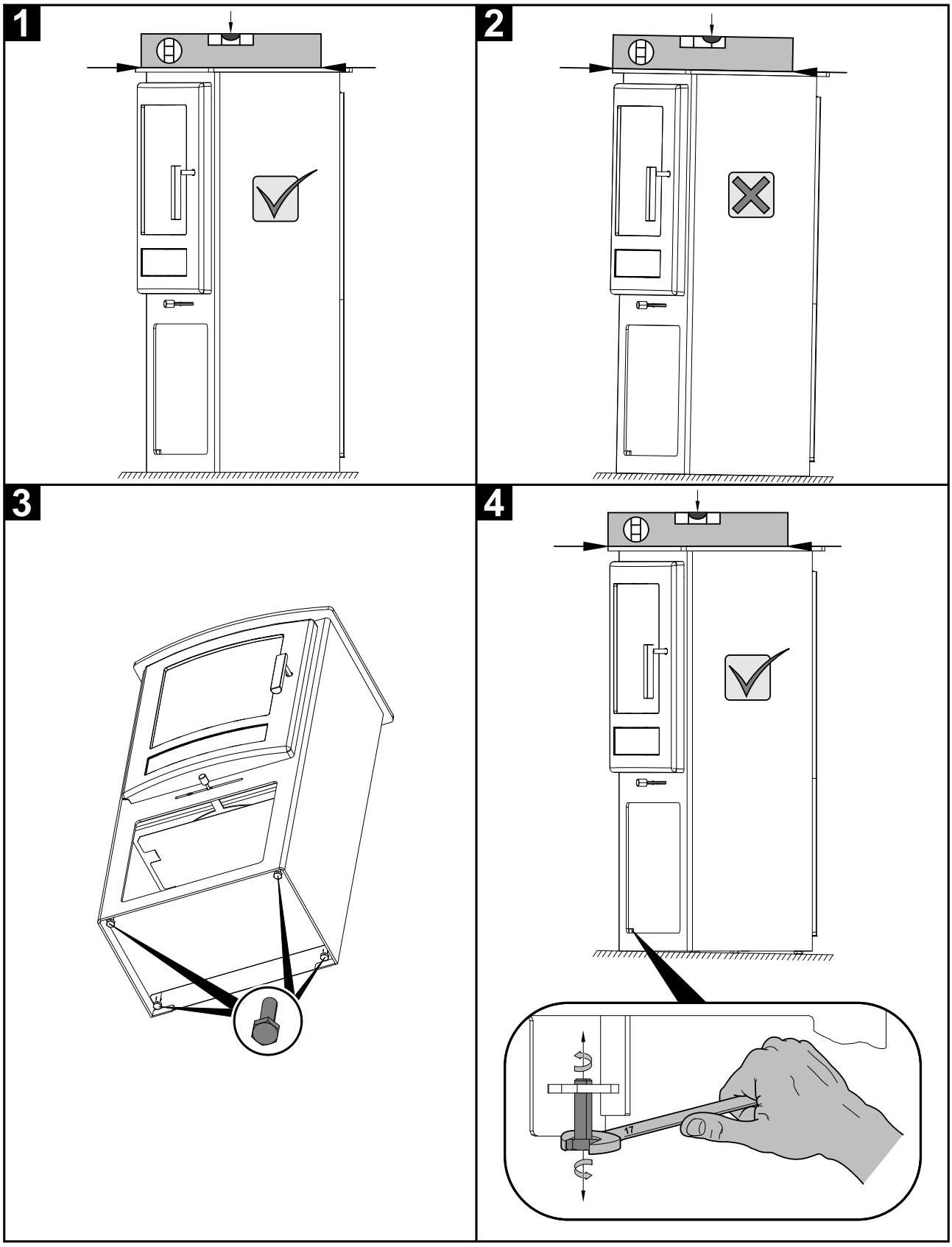
Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

5. Utbyte av rökhals



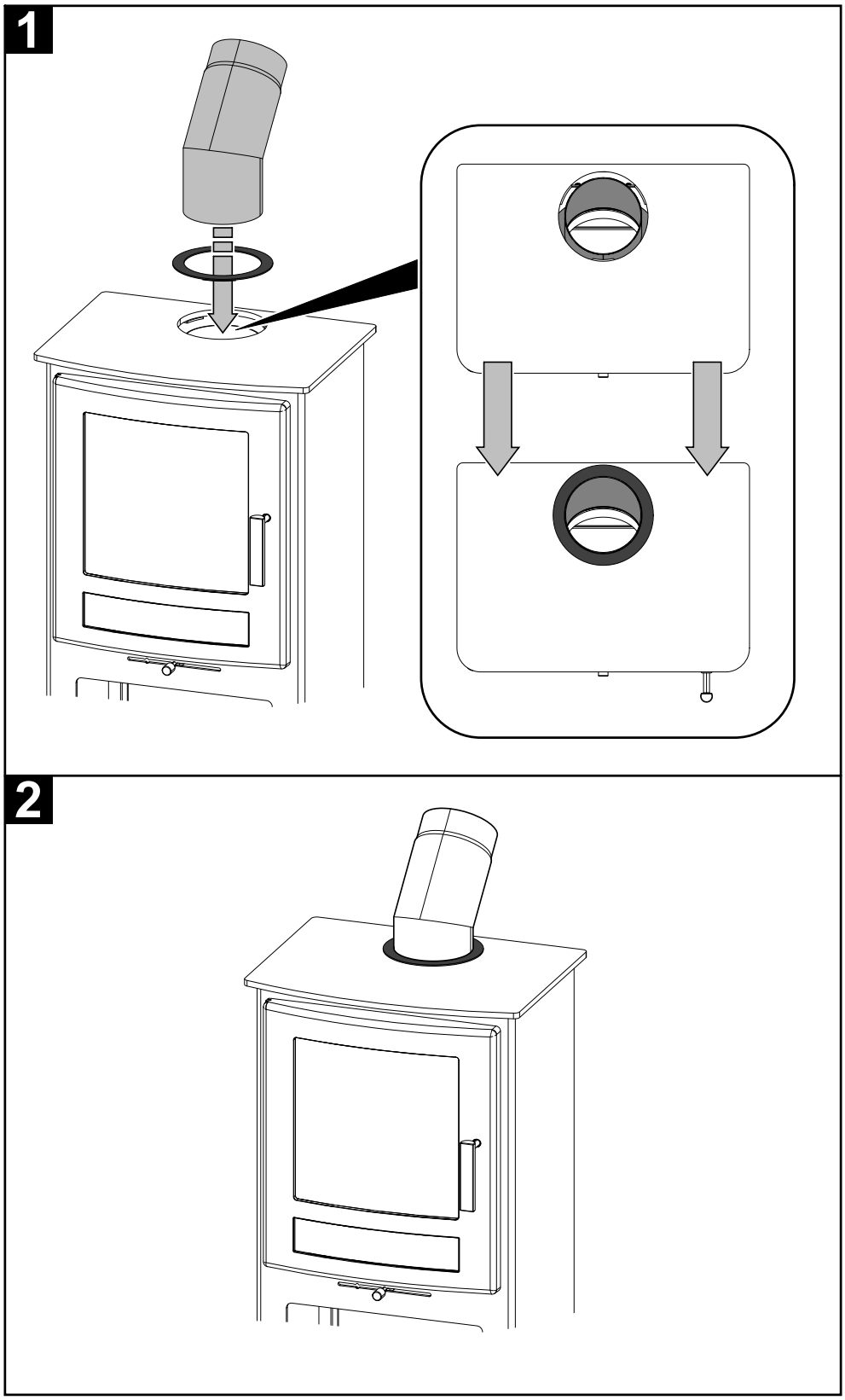
Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

6. Montering av ställskruvarna



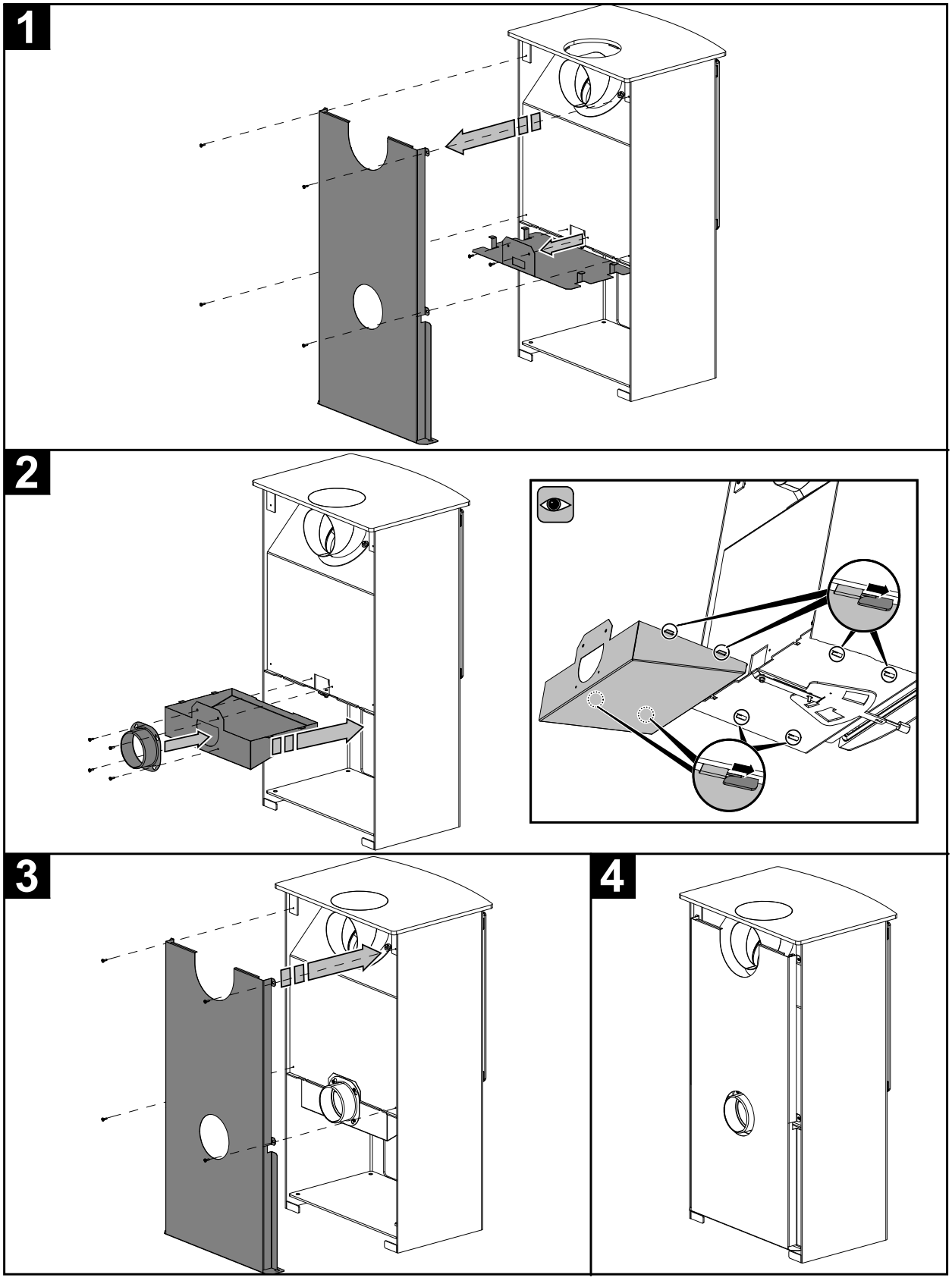
Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

7. Montering av rökkanalskyddet



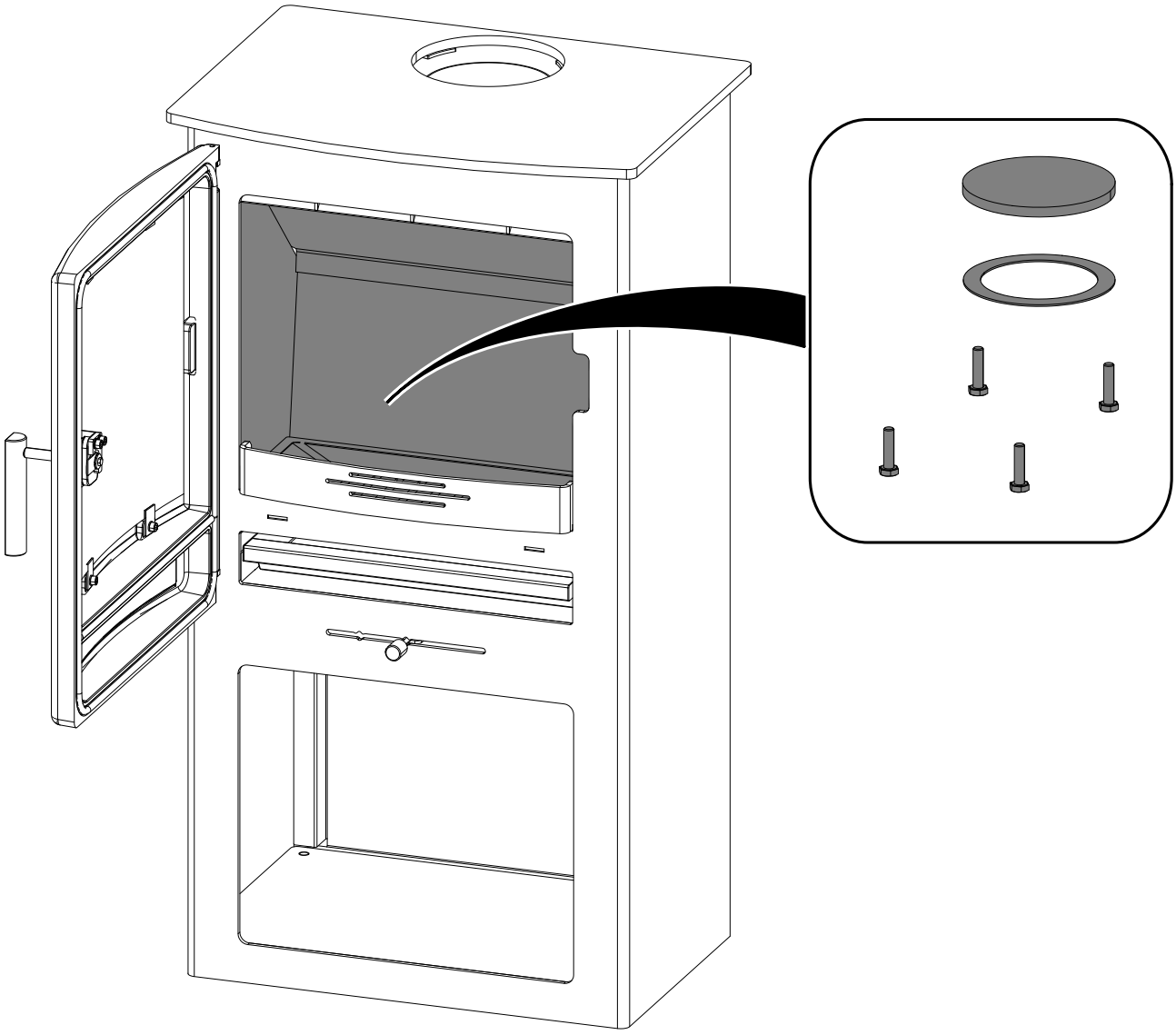
Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

8. Installation av den externa lufttillförselkammaren



Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

9. Leveranskomponenter



Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

HAAS + SOHN

Levanger s boxem na dřevo

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04348176014000f

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technická specifikace 1
2. Nastavení regulátoru 2
3. Technický popis 3
4. Seznam náhradních dílů 4
4.1. Celkový rozstřel modelu 4
4.2. Detail A1 5
4.3. Detail A2 6
5. Záměna kouřového hrdla 7
6. Montáž stavěcích šroubů 8
7. Montáž krytky kouřovodu 9
8. Montáž komory externího přívodu vzduchu 10
9. Součásti dodávky 11

1. Technická specifikace

Vhodné palivo:

Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:

Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: **2. Popis spalovacího procesu** a **5. Návod k obsluze** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Pokyny pro ovládání režimu spalování

Palivo		Výkon topidla	Množství paliva	Primární vzduch	Sekundární vzduch
Dřevěná polena		100%	1,8 kg/h	100%	
		33%	0,6 kg/h	50%	

Technická data

	Dřevěná polena
Dosažený tepelný výkon (100%)	6,2 kW
Jmenovitý tepelný výkon	6 kW
Snížený tepelný výkon (33%)	2,1 kW
Maximální dávka paliva pro přiložení	1,8 kg/hod
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	376 °C
Hmotnostní průtok suchých spalin	4,6 g/s
Energetická účinnost	76,7 %
Průměrná koncentrace CO_2	10,3 %
Koncentrace CO ve spalinách při 13% O_2	971 mg/Nm^3
Prach při 13% O_2	39 mg/Nm^3
Množství spalovacího vzduchu při jmenovitém výkonu	—
Zkoušeno dle ČSN EN 13 240:2002/A2:2005	

Výška	900 mm
Šířka	490 mm
Hloubka	401 mm
Hmotnost	108 kg
Průměr kouřovodu	130 mm
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa
Vytápěcí schopnost (střední tepelné ztráty) při 6,2 kW	cca 112 m^3
Regulovatelný výkon	2 – 6,2 kW

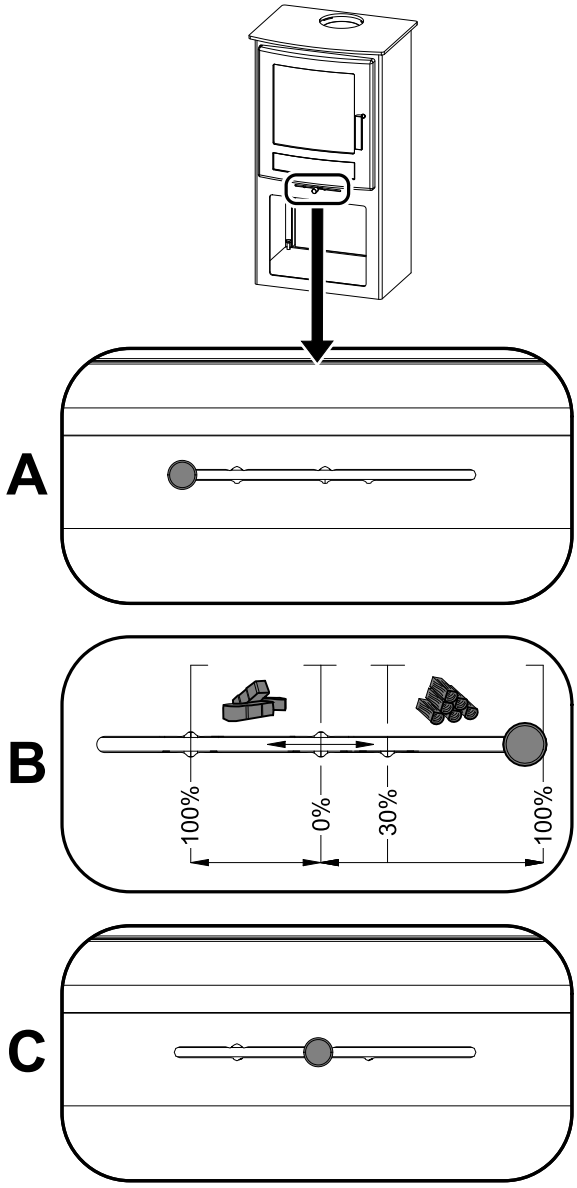
2. Nastavení regulátoru

Ovládání přívodů vzduchu - primárního, sekundárního - pouze pomocí jednoho regulátoru.

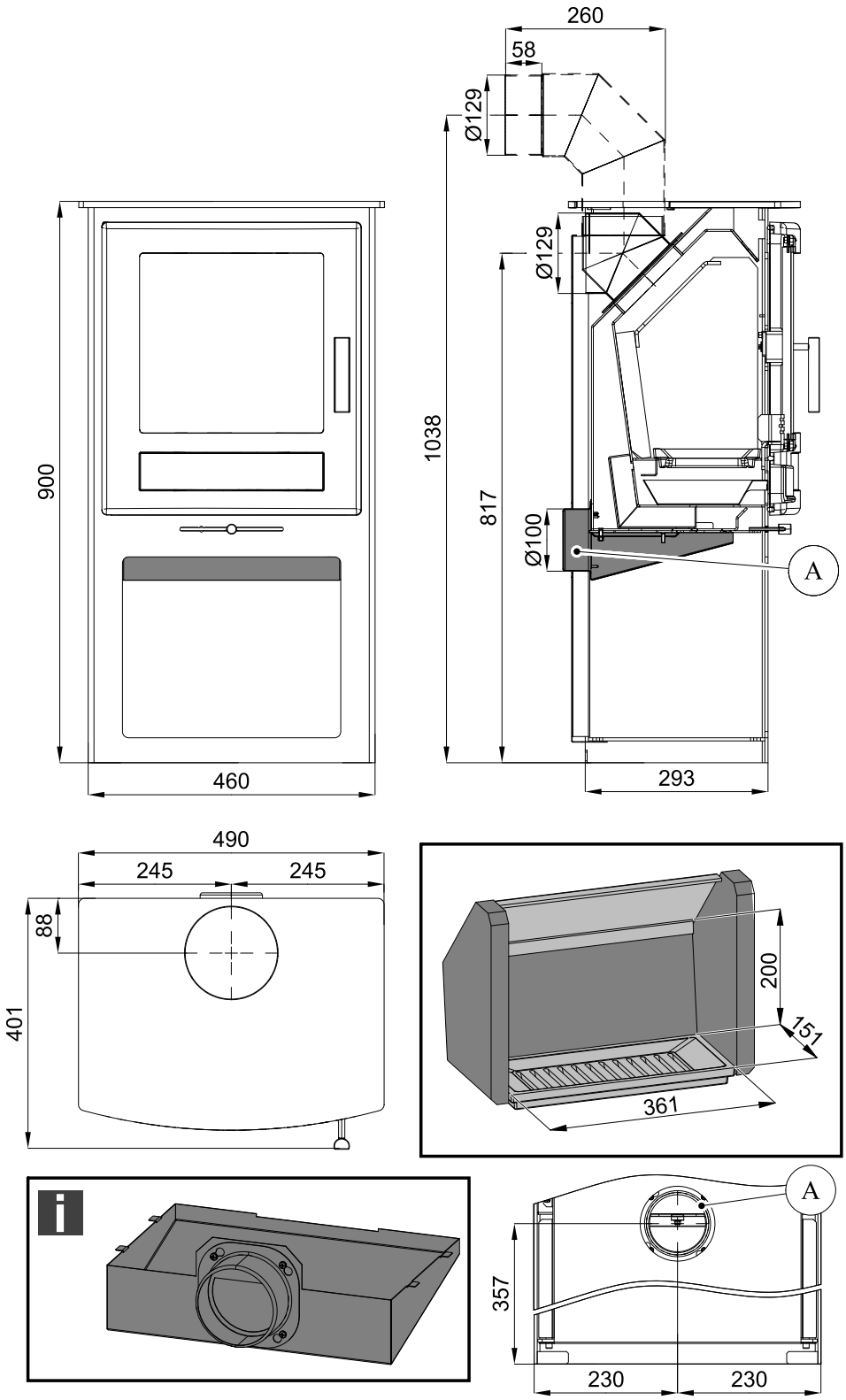
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny přívody vzduchu (primární, sekundární).
2. Nastavení regulátoru v režimu topení pro dřevo a hnědouhelné brikety (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



3. Technický popis

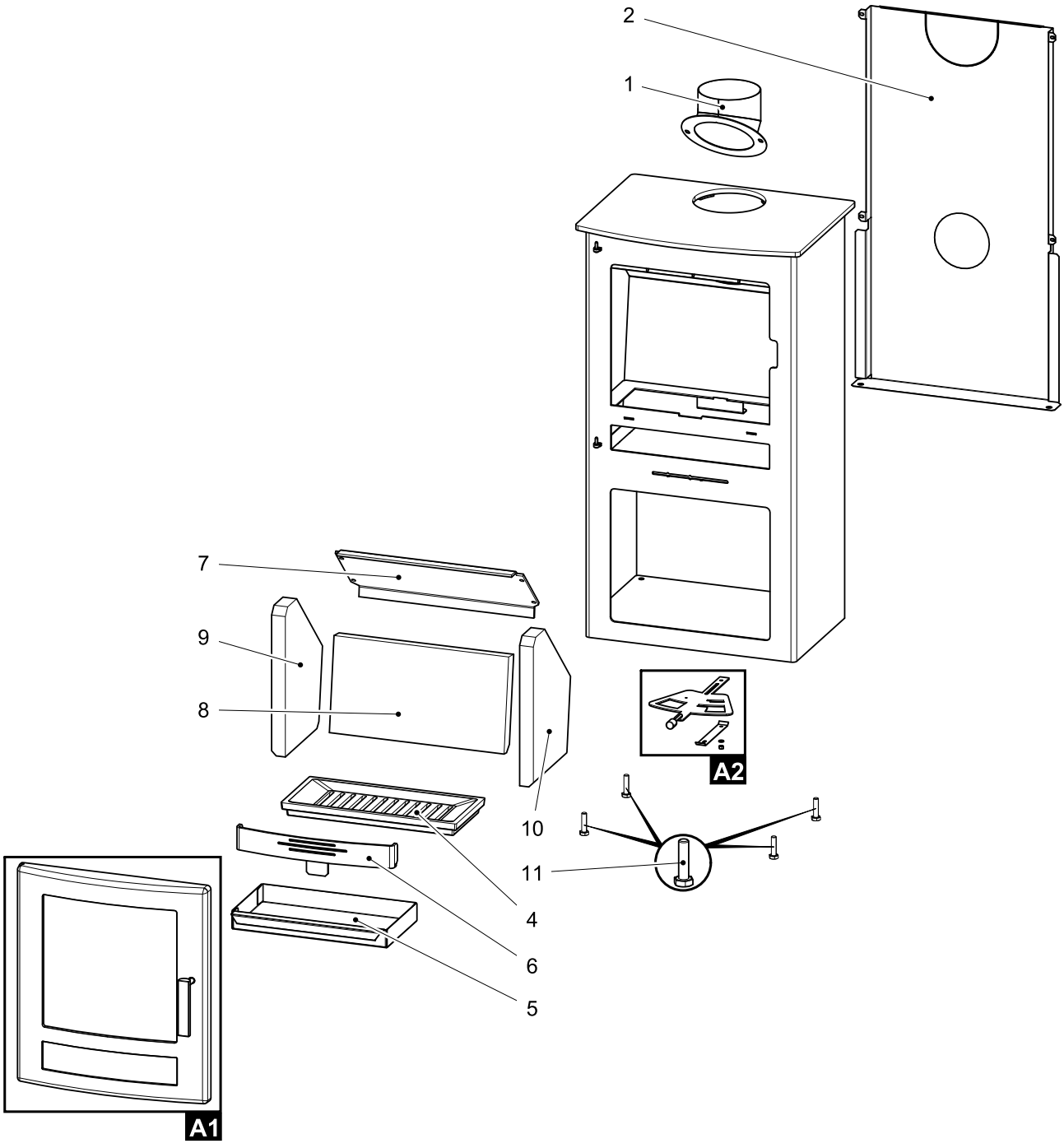


Poznámka

Není součástí dodávky (montážní návod kap. 8).

4. Seznam náhradních dílů

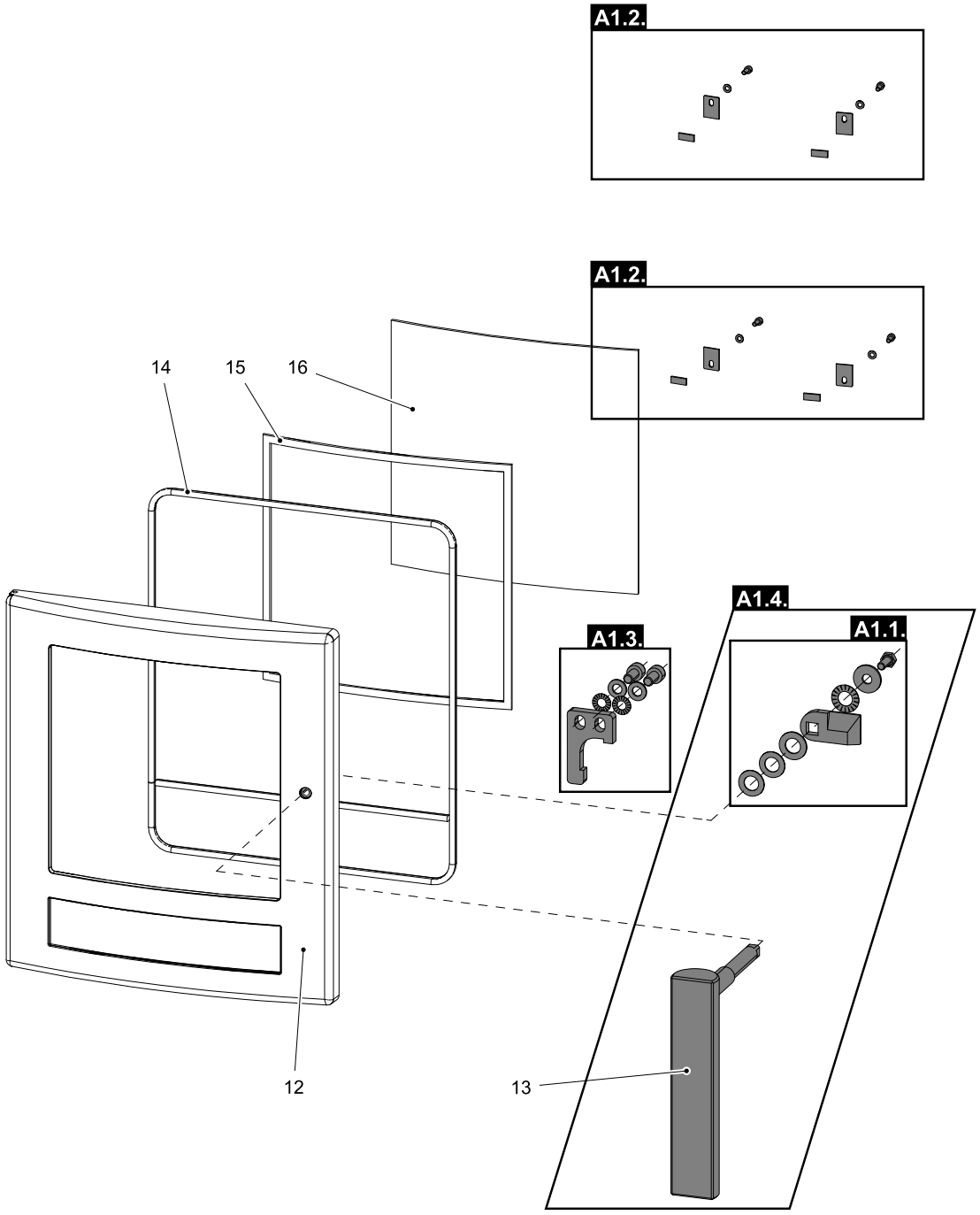
4.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Celkový rozstřel modelu		
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0434817505300
A2	Šoupátko (komplet)/černá	1 ks	0434815105002
1	Hrdlo kouřovodu/černá	1 ks	0434815005400
2	Kryt zadní/černá	1 ks	0434817105050

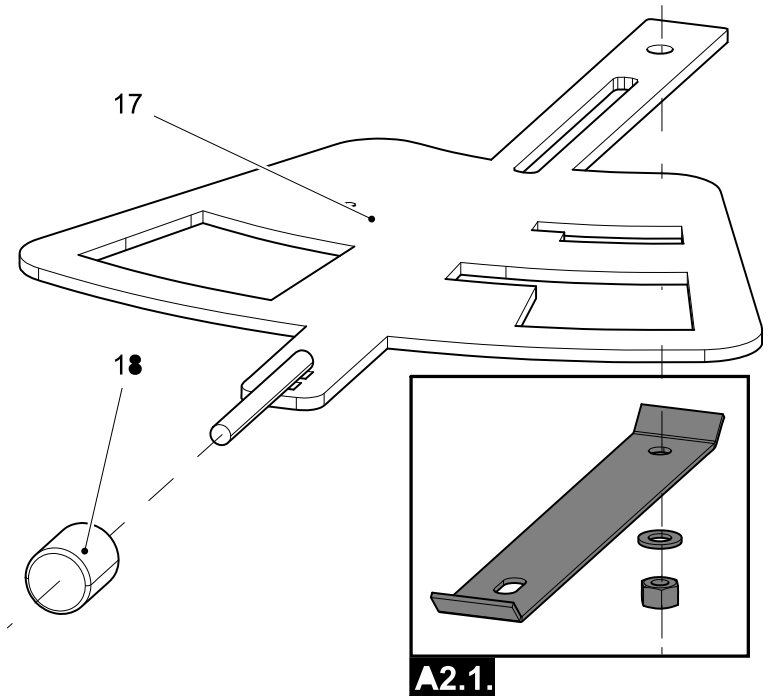
3	Záslepka víka/černá (kap. 5)	1 ks	0434815005060
4	Rošt/černá	1 ks	0434815005040
5	Popelník	1 ks	0434815005045
6	Zábrana/černá	1 ks	0434817005030
7	Clona volná/černá (5x410x202,7)	1 ks	0434815005030
8	Žáruvzdorná vyzdívka 204x382x30	1 ks	0434815005503
9	Žáruvzdorná vyzdívka 322x220x30	1 ks	0434815005501
10	Žáruvzdorná vyzdívka 322x220x30	1 ks	0434815005502
11	Stavěcí šroub M10x40	4 ks	0030001000405

4.2. Detail A1



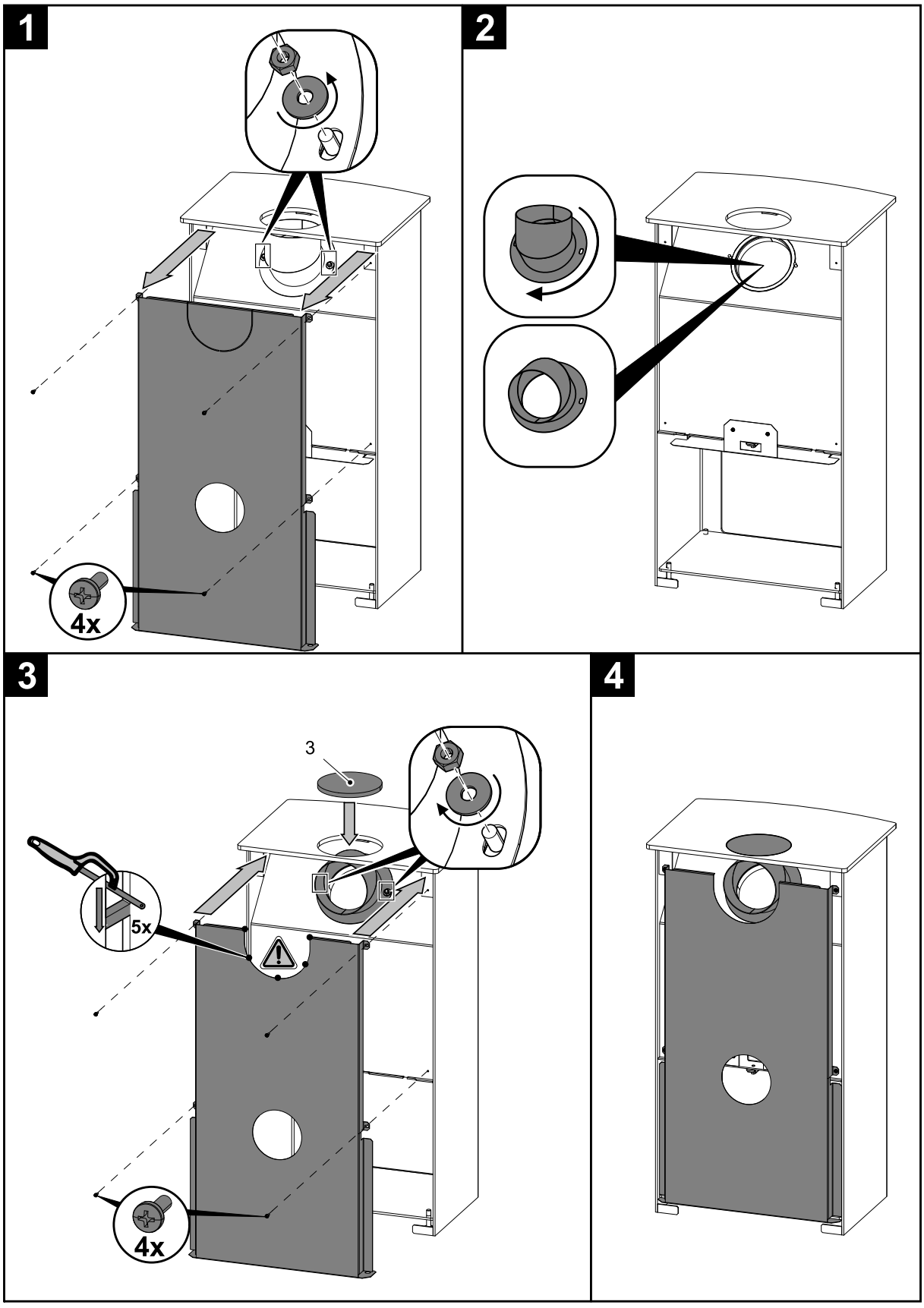
Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Spojovací materiál kliky — set/černá	1 ks	0434815005011
A1.2.	Držák skla — set/černá	1 ks	0434817005012
A1.3.	Doraz dveří — set/černá	1 ks	0434818005013
A1.4.	Pákový uzávěr dvířek topeniště + spojovací materiál kliky — set	1 ks	0434817506310
12	Dvířka topeniště/černá	1 ks	0434817005200
13	Pákový uzávěr dvířek topeniště	1 ks	0434817505310
14	Těsnící šňůra dveří - 11 mm	2000 mm	0040300110005
15	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	1220 mm	0040210040005
16	Žáruvzdorné sklo (314x308)	1 ks	0434817005320

4.3. Detail A2

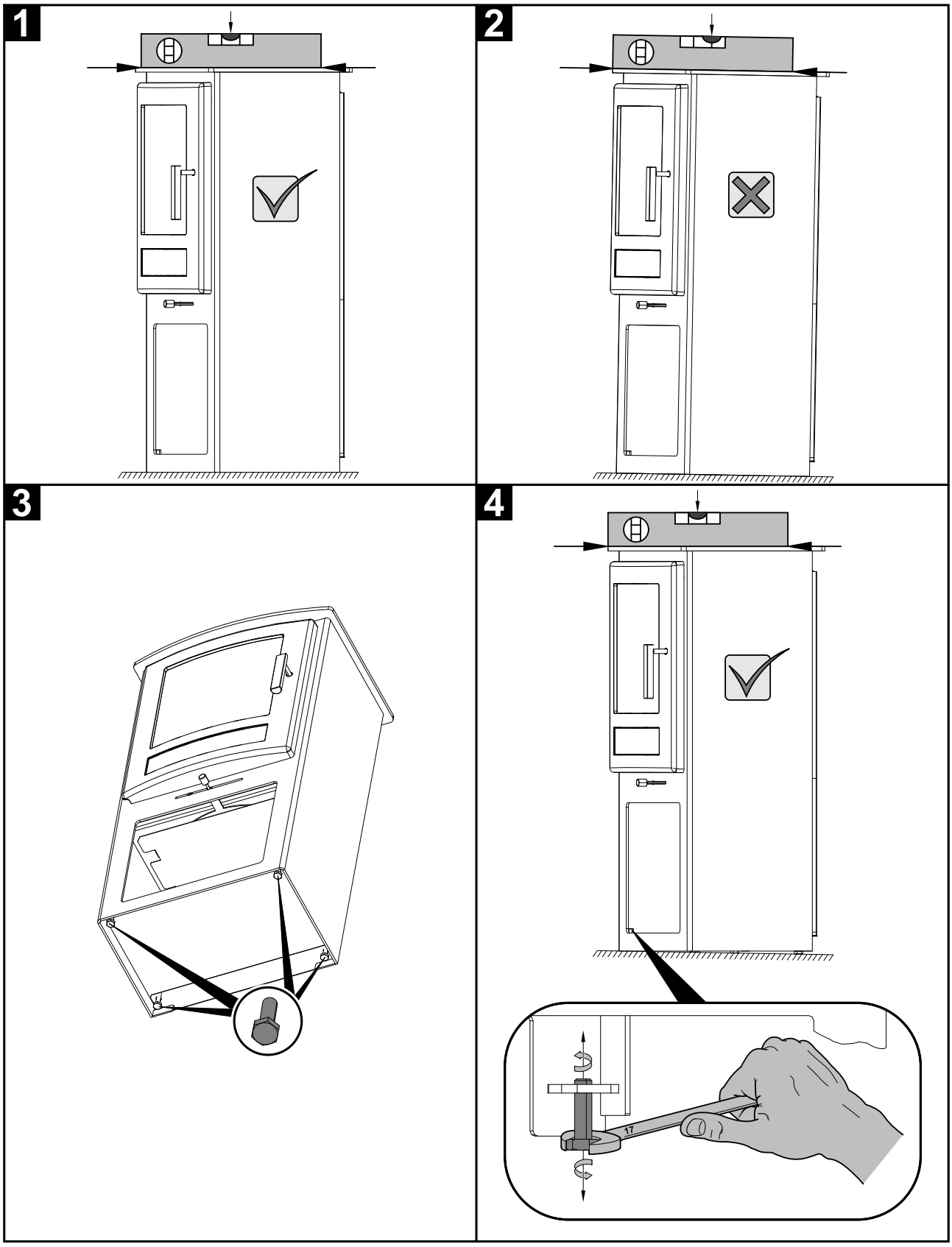


Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A2		
A2.1.	Spojovací materiál šoupátka — set/černá	1 ks	0434815005023
17	Šoupátko/černá	1 ks	0434815105020
18	Regulátor	1 ks	0429415006625

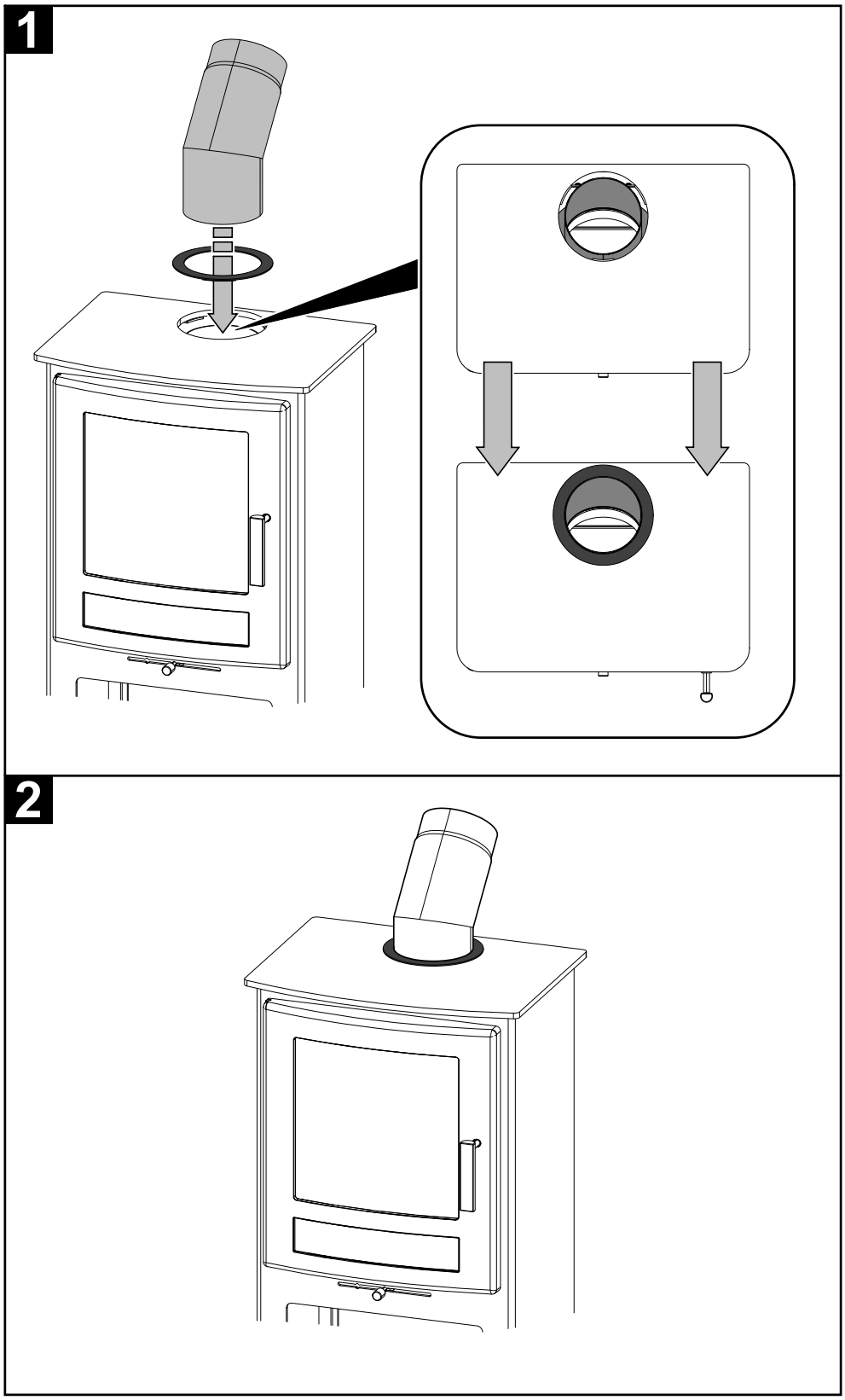
5. Záměna kouřového hrdla



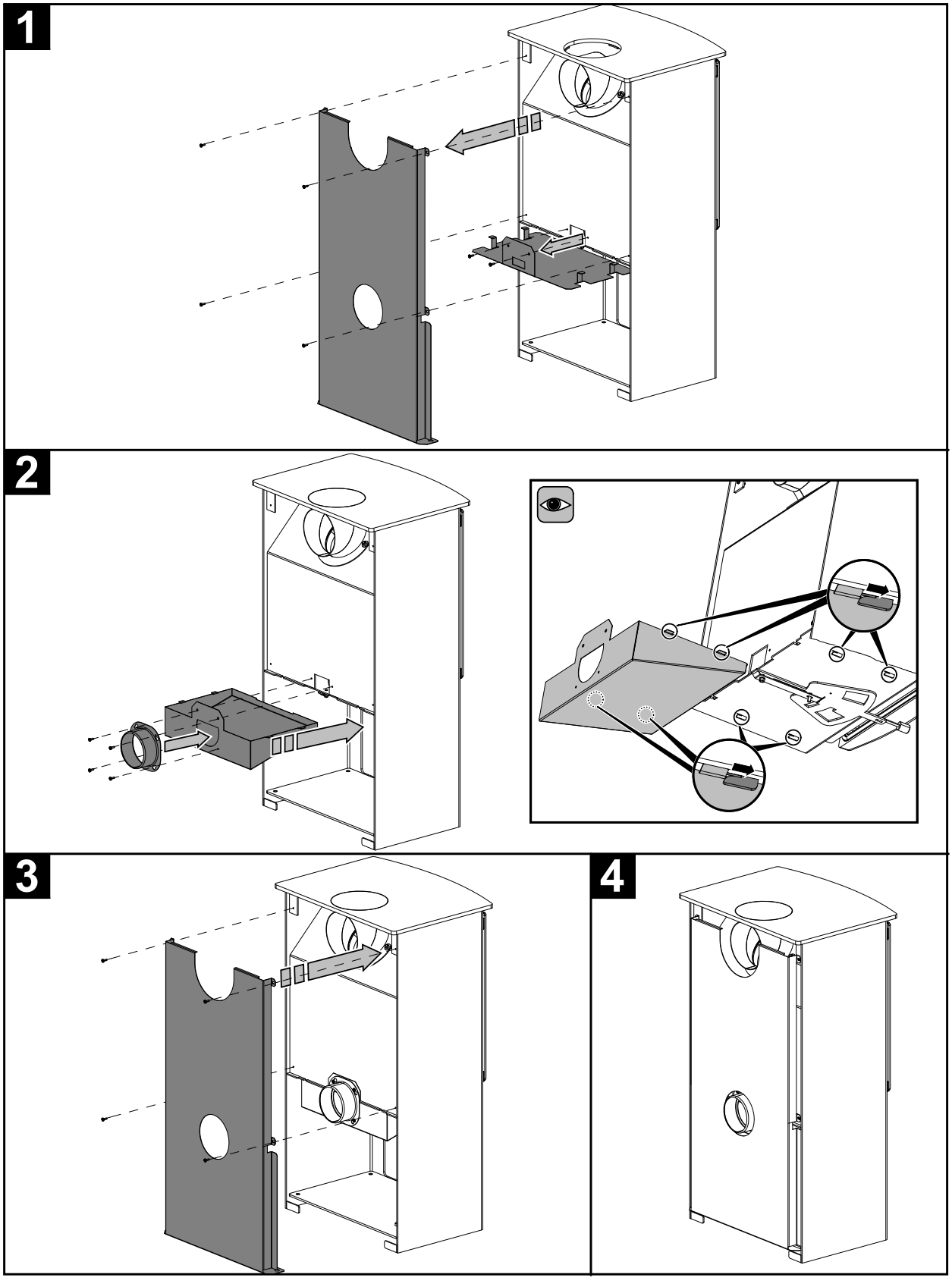
6. Montáž stavěcích šroubů



7. Montáž krytky kouřovodu



8. Montáž komory externího přívodu vzduchu



9. Součásti dodávky

